

Vue bloc du programme des cours

Or Th Pr Au Cr

Bloc 1

Programme co-organisé avec la Haute École de la Ville de Liège.
La plupart des cours sont organisés rue de Pitteurs (bât. L1 et L3)

Cours obligatoires

HEVL0035-1	<i>Déontologie et gestion de projets</i> - Ludovic PIERARD	Q2	30	-	-	5
INFO0116-1	<i>Recherche documentaire et typographie</i>	Q2				5
	- <i>Recherche bibliographique et documentaire</i> - Christophe DONY		15	-	-	
	- <i>Typographie et mise en page</i> - Gérald PURNELLE		30	-	-	

Cours au choix

Choisir 2 modules parmi :

Anglais

TRAD0059-1	<i>Questions de civilisation anglaise</i> (anglais) - Marie HERBILLON	Q1	30	-	-	5
TRAD0079-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'anglais vers le français I</i> - Valérie BADA	Q1	30	-	-	5
TRAD0060-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'anglais I</i> - Marie HERBILLON	TA	60	-	-	5

Allemand

TRAD0063-1	<i>Questions de civilisation allemande</i> (allemand) - MyriamNaomi WALBURG	Q1	30	-	-	5
TRAD0061-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français I</i> - Céline LETAWE	Q1	30	-	-	5
TRAD0064-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'allemand I</i> - Karin FELDMANN	TA	60	-	-	5

Néerlandais

TRAD0068-1	<i>Questions de civilisation néerlandaise</i> (néerlandais) - Francis MUS	Q1	30	-	-	5
TRAD0066-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français I</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Maud GONNE	Q1	30	-	-	5
TRAD0069-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers le néerlandais I</i> - Francis MUS	TA	60	-	-	5

Espagnol

TRAD0075-1	<i>Questions de civilisation hispanique</i> (espagnol) - Patricia WILLSON	Q1	30	-	-	5
TRAD0073-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'espagnol vers le français I</i> - Yves COUNASSE	Q1	30	-	-	5
TRAD0080-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'espagnol I</i> (espagnol) - Patricia WILLSON	TA	60	-	-	5

Choisir une finalité parmi :

Finalité spécialisée

TRAD0161-1	<i>Initiation aux outils d'aide à la traduction par ordinateur</i> - Yves COUNASSE	Q2	30	-	-	5
------------	------------------------------------------------------------------------------------	----	----	---	---	---

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi :

Anglais

Choisir 1 module parmi :

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i> - Sciences naturelles et recherche - Bénédicte KLINKENBERG - Techniques d'industrie - Bénédicte KLINKENBERG	Q1	30	-	-	5
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication</i> - Sous-titrage et publicité - Anne DEBRAS - Journalisme et information - Valérie BADA	Q1	30	-	-	5
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : Questions juridiques, économiques et sociales</i> - Droit contractuel - Valérie MARIS - Questions économiques et sociales - Valérie MARIS	Q1	30	-	-	5
TRAD0104-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature</i> - Muséographie, sciences humaines et sociales - Anne DEBRAS - Traduction littéraire anglais-français - Valérie BADA	Q2	30	-	-	5
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : relations internationales</i> - Institutions internationales et altermondialisme - Valérie MARIS - Lobbies et syndicats - Bénédicte KLINKENBERG	Q2	30	-	-	5

Allemand

Choisir 1 module parmi :

TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : sciences et technologies</i> - Sciences naturelles et recherche - Bénédicte KLINKENBERG - Techniques d'industrie - Bénédicte KLINKENBERG	Q1	30	-	-	5
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i> - Documents juridiques - Laurence HAMELS - Documents émanant d'instances officielles - Laurence HAMELS	Q1	30	-	-	5
TRAD0107-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i> - Communication et marketing - Laurence HAMELS - Copywriting et correction - Laurence HAMELS	Q1	30	-	-	5
TRAD0108-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i> - Arts et culture - Laurence HAMELS - Traduction littéraire allemand-français - Céline LETAWE	Q2	30	-	-	5
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : politique et économique</i> - Economie et finances - Laurence HAMELS - Politique et activisme - Bénédicte KLINKENBERG	Q2	30	-	-	5

Néerlandais

Choisir 1 module parmi :

TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i> - Technologie et médecine - Martine ETIENNE - Sciences de la vie - Liliane GEHLEN	Q1	30	-	-	5
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : droit et politique</i> - Institutions belges et européennes - Martine ETIENNE - Documents juridiques - Martine ETIENNE	Q1	30	-	-	5

TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : économie et administration des affaires</i>	Q2		5
	- <i>Droit contractuel</i> - Martine ETIENNE		30 - -	
	- <i>Monde de l'entreprise : de la comptabilité à la sécurité</i> - Martine ETIENNE		30 - -	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i>	Q2		5
	- <i>Culture</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON		30 - -	
	- <i>Traduction littéraire néerlandais-français</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON		30 - -	
TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie presse et médias</i>	Q1		5
	- <i>Tourisme et muséographie</i> - Pierre GERON		30 - -	
	- <i>Presse et médias</i> - Pierre GERON		30 - -	

Espagnol

Choisir 1 module parmi :

TRAD0115-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : sciences et technologies</i>	Q1		5
	- <i>Technologies appliquées</i> - Laura CHARLIER		30 - -	
	- <i>Médecine et pharmacie</i> - Valérie SPAPEN		30 - -	
TRAD0116-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : développement économique et humain</i>	Q2		5
	- <i>Echanges internationaux</i> - Laura CHARLIER		30 - -	
	- <i>Sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS		30 - -	
TRAD0117-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : relations internationales (espagnol)</i>	Q1		5
	- <i>Droit</i> - Yves COUNASSE		30 - -	
	- <i>Politique et diplomatie</i> - Laura CHARLIER		30 - -	
TRAD0118-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : culture et littérature (espagnol)</i>	Q2		5
	- <i>Arts et cultures</i> - Anne DEBRAS		30 - -	
	- <i>Traduction littéraire espagnol-français</i> - Yves COUNASSE		30 - -	
TRAD0119-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : droit et économie appliquée</i>	Q1		5
	- <i>Traduction assermentée</i> - Valérie SPAPEN		30 - -	
	- <i>Economie appliquée</i> - Laura CHARLIER		30 - -	

Pour une seule langue, choisir 1 module complémentaire non-sélectionné précédemment parmi :

Anglais

TRAD0101-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : sciences et technologies</i>	Q1		5
	- <i>Sciences naturelles et recherche</i> - Bénédicte KLINKENBERG		30 - -	
	- <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG		30 - -	
TRAD0102-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication</i>	Q1		5
	- <i>Sous-titrage et publicité</i> - Anne DEBRAS		30 - -	
	- <i>Journalisme et information</i> - Valérie BADA		30 - -	
TRAD0103-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : Questions juridiques, économiques et sociales</i>	Q1		5
	- <i>Droit contractuel</i> - Valérie MARIS		30 - -	
	- <i>Questions économiques et sociales</i> - Valérie MARIS		30 - -	
TRAD0104-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature</i>	Q2		5

	- <i>Muséographie, sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire anglais-français</i> - Valérie BADA	30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : relations internationales</i>	Q2			5
	- <i>Institutions internationales et altermondialisme</i> - Valérie MARIS	30	-	-	
	- <i>Lobbies et syndicats</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
Allemand					
TRAD0202-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : sciences et technologies</i>	Q1			5
	- <i>Sciences naturelles et recherche</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
	- <i>Techniques d'industrie</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée</i>	Q1			5
	- <i>Documents juridiques</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Documents émanant d'instances officielles</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i>	Q1			5
	- <i>Communication et marketing</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Copywriting et correction</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i>	Q2			5
	- <i>Arts et culture</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire allemand-français</i> - Céline LETAWE	30	-	-	
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : politique et économique</i>	Q2			5
	- <i>Economie et finances</i> - Laurence HAMELS	30	-	-	
	- <i>Politique et activisme</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-	
Néerlandais					
TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i>	Q1			5
	- <i>Technologie et médecine</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Sciences de la vie</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-	
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : droit et politique</i>	Q1			5
	- <i>Institutions belges et européennes</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Documents juridiques</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : économie et administration des affaires</i>	Q2			5
	- <i>Droit contractuel</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
	- <i>Monde de l'entreprise : de la comptabilité à la sécurité</i> - Martine ETIENNE	30	-	-	
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i>	Q2			5
	- <i>Culture</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON	30	-	-	
	- <i>Traduction littéraire néerlandais-français</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON	30	-	-	
TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie presse et médias</i>	Q1			5
	- <i>Tourisme et muséographie</i> - Pierre GERON	30	-	-	
	- <i>Presse et médias</i> - Pierre GERON	30	-	-	
Espagnol					
TRAD0115-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : sciences et technologies</i>	Q1			5

	- Technologies appliquées - Laura CHARLIER	30	-	-	
	- Médecine et pharmacie - Valérie SPAPEN	30	-	-	
TRAD0116-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : développement économique et humain</i>	Q2			5
	- Echanges internationaux - Laura CHARLIER	30	-	-	
	- Sciences humaines et sociales - Anne DEBRAS	30	-	-	
TRAD0117-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : relations internationales (espagnol)</i>	Q1			5
	- Droit - Yves COUNASSE	30	-	-	
	- Politique et diplomatie - Laura CHARLIER	30	-	-	
TRAD0118-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : culture et littérature (espagnol)</i>	Q2			5
	- Arts et cultures - Anne DEBRAS	30	-	-	
	- Traduction littéraire espagnol-français - Yves COUNASSE	30	-	-	
TRAD0119-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : droit et économie appliquée</i>	Q1			5
	- Traduction assermentée - Valérie SPAPEN	30	-	-	
	- Economie appliquée - Laura CHARLIER	30	-	-	

Finalité didactique

AESS0202-1	<i>Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives</i> - Annick FAGNANT - [10h St.]	TA	30	10	[+]	4
	Corequis : AESS0202-1 - Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives					
AESS0329-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	TA	60	-	-	4
	Corequis : AESS0202-1 - Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives					
PSTG0042-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)</i>	TA				3
	- Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.]		-	-	[+]	
	- Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.]		-	-	[+]	
	- Pratiques réflexives - Germain SIMONS		-	2	-	
	- Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]		-	-	[+]	
PSTG0043-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)</i>	TA				3
	- Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.]		-	-	[+]	
	- Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [12h St.]		-	-	[+]	
	- Pratiques réflexives - Germain SIMONS		-	2	-	
	- Situations scolaires hors cours - Germain SIMONS - [5h St.]		-	-	[+]	

Cours facultatifs

TRAD0125-1	<i>Pratique de la langue anglaise et initiation à la traduction de l'anglais vers le français</i>	TA				10
	- Pratique de la langue anglaise - Magali CLAESKENS, Mélanie CÜPPER, Carole PIERI		-	60	-	
	- Initiation à la traduction de l'anglais vers le français - Anne DEBRAS		30	-	-	
TRAD0152-1	<i>Pratique de la langue allemande et initiation à la traduction de l'allemand vers le français</i>	TA				10
	- Initiation à la traduction de l'allemand vers le français - Sébastien LECLERE		30	-	-	
	- Pratique de la langue allemande - Mélanie CÜPPER		-	60	-	
TRAD0155-1	<i>Pratique de la langue néerlandaise et initiation à la traduction du néerlandais vers le français</i>	TA				10
	- Initiation à la traduction du néerlandais vers le français - Magali CLAESKENS, Raphaël LO MONTE		30	-	-	
	- Pratique de la langue néerlandaise - Eloy ROMEROMUÑOZ		-	60	-	
TRAD0158-1	<i>Pratique de la langue espagnole et initiation à la traduction de l'espagnol</i>	TA				10

	<i>vers le français</i>				
	- <i>Initiation à la traduction de l'espagnol vers le français</i> -	30	-	-	
	Eudoxoula VOIDANIDIS				
	- <i>Pratique de la langue espagnole</i> - Yolanda LORENTE CARRILLO,		-	60	-
	Eudoxoula VOIDANIDIS				
TRAD1124-1	<i>Initiation à l'interprétation</i> - Brigitte ANTOINE, Maria ESTALAYO, Valéria NAGY	Q1 30	-	-	5

Bloc 2

Programme co-organisé avec la Haute École de la Ville de Liège.
La plupart des cours sont organisés rue de Pitteurs (bât. L1 et L3)

Cours obligatoires

PSTG0020-1	<i>Stages</i> - COLLÉGIALITÉ, Céline LETAWE, Yolanda LORENTE CARRILLO - [12sem St.]	TA	-	-	[+] 15
PTFE0033-1	<i>Travail de fin d'études</i> - Céline LETAWE	TA	-	-	15

Cours au choix

Poursuivre le choix de modules

Anglais

TRAD0096-1	<i>Linguistique contrastive anglais-français</i> (anglais) - Marie HERBILLON	Q1 30	-	-	5
------------	------------------------------------------------------------------------------	-------	---	---	---

Choisir 1 cours parmi :

TRAD0072-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'anglais vers le français II</i> - Valérie BADA Corequis : TRAD0079-1 - <i>Théorie et pratique de la traduction de l'anglais vers le français I</i>	Q1 30	-	-	5
TRAD0071-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'anglais II</i> - Marie HERBILLON Corequis : TRAD0060-1 - <i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'anglais I</i>	Q1 30	-	-	5

Allemand

TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français</i> - Céline LETAWE	Q1 30	-	-	5
------------	-------------------------------------------------------------------	-------	---	---	---

Choisir 1 cours parmi :

TRAD0065-1	<i>Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français II</i> - Céline LETAWE Corequis : TRAD0061-1 - <i>Théorie et pratique de la traduction de l'allemand vers le français I</i>	Q1 30	-	-	5
TRAD0084-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'allemand II</i> - Karin FELDMANN Corequis : TRAD0064-1 - <i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'allemand I</i>	Q1 30	-	-	5

Néerlandais

TRAD0067-1	<i>Linguistique contrastive néerlandais-français</i> - Laurent RASIER	Q1 30	-	-	5
------------	-----------------------------------------------------------------------	-------	---	---	---

Choisir 1 cours parmi :

TRAD0070-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français II</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Lore VANDEVOORDE Corequis : TRAD0066-1 - <i>Théorie et pratique de la traduction du néerlandais vers le français I</i>	Q1 30	-	-	5
TRAD0088-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers le néerlandais II</i> - Francis MUS	Q1 30	-	-	5

Corequis :

TRAD0069-1 - Théorie et pratique de la traduction du français vers le néerlandais I

Espagnol

TRAD0074-1 *Linguistique contrastive espagnol-français* (espagnol) - Patricia WILLSON Q1 30 - - 5

Choisir 1 cours parmi :

TRAD0076-1 *Théorie et pratique de la traduction de l'espagnol vers le français II* - Yves COUNASSE Q1 30 - - 5

Corequis :

TRAD0073-1 - Théorie et pratique de la traduction de l'espagnol vers le français I

TRAD0092-1 *Théorie et pratique de la traduction du français vers l'espagnol II* (espagnol) - Patricia WILLSON Q1 30 - - 5

Corequis :

TRAD0080-1 - Théorie et pratique de la traduction du français vers l'espagnol I

Choisir une finalité parmi :

Finalité spécialisée

Poursuivre le choix de module

Anglais

Choisir 1 module parmi :

TRAD0101-1 *Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : sciences et technologies* Q1 5

- *Sciences naturelles et recherche* - Bénédicte KLINKENBERG 30 - -

- *Techniques d'industrie* - Bénédicte KLINKENBERG 30 - -

TRAD0102-1 *Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : médias et communication* Q1 5

- *Sous-titrage et publicité* - Anne DEBRAS 30 - -

- *Journalisme et information* - Valérie BADA 30 - -

TRAD0103-1 *Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : Questions juridiques, économiques et sociales* Q1 5

- *Droit contractuel* - Valérie MARIS 30 - -

- *Questions économiques et sociales* - Valérie MARIS 30 - -

TRAD0104-1 *Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : culture et littérature* Q2 5

- *Muséographie, sciences humaines et sociales* - Anne DEBRAS 30 - -

- *Traduction littéraire anglais-français* - Valérie BADA 30 - -

TRAD0105-1 *Traduction spécialisée de l'anglais vers le français : relations internationales* Q2 5

- *Institutions internationales et altermondialisme* - Valérie MARIS 30 - -

- *Lobbies et syndicats* - Bénédicte KLINKENBERG 30 - -

Allemand

Choisir 1 module parmi :

TRAD0202-1 *Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : sciences et technologies* Q1 5

- *Sciences naturelles et recherche* - Bénédicte KLINKENBERG 30 - -

- *Techniques d'industrie* - Bénédicte KLINKENBERG 30 - -

TRAD0106-1 *Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : droit et traduction jurée* Q1 5

- *Documents juridiques* - Laurence HAMELS 30 - -

- *Documents émanant d'instances officielles* - Laurence HAMELS 30 - -

TRAD0107-1 *Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à* Q1 5

	<i>caractère rédactionnel</i>			
	- <i>Communication et marketing</i> - Laurence HAMELS	30	-	-
	- <i>Copywriting et correction</i> - Laurence HAMELS	30	-	-
TRAD0108-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : culture et littérature</i>	Q2		5
	- <i>Arts et culture</i> - Laurence HAMELS	30	-	-
	- <i>Traduction littéraire allemand-français</i> - Céline LETAWE	30	-	-
TRAD0109-1	<i>Traduction spécialisée de l'allemand vers le français : politique et économique</i>	Q2		5
	- <i>Economie et finances</i> - Laurence HAMELS	30	-	-
	- <i>Politique et activisme</i> - Bénédicte KLINKENBERG	30	-	-

Néerlandais

Choisir 1 module parmi :

TRAD0110-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : sciences et technologies</i>	Q1		5
	- <i>Technologie et médecine</i> - Martine ETIENNE	30	-	-
	- <i>Sciences de la vie</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-
TRAD0111-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : droit et politique</i>	Q1		5
	- <i>Institutions belges et européennes</i> - Martine ETIENNE	30	-	-
	- <i>Documents juridiques</i> - Martine ETIENNE	30	-	-
TRAD0112-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : économie et administration des affaires</i>	Q2		5
	- <i>Droit contractuel</i> - Martine ETIENNE	30	-	-
	- <i>Monde de l'entreprise : de la comptabilité à la sécurité</i> - Martine ETIENNE	30	-	-
TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i>	Q2		5
	- <i>Culture</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON	30	-	-
	- <i>Traduction littéraire néerlandais-français</i> - Kim ANDRINGA - Suppl : Pierre GERON	30	-	-
TRAD0114-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : tourisme, muséographie presse et médias</i>	Q1		5
	- <i>Tourisme et muséographie</i> - Pierre GERON	30	-	-
	- <i>Presse et médias</i> - Pierre GERON	30	-	-

Espagnol

Choisir 1 module parmi :

TRAD0115-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : sciences et technologies</i>	Q1		5
	- <i>Technologies appliquées</i> - Laura CHARLIER	30	-	-
	- <i>Médecine et pharmacie</i> - Valérie SPAPEN	30	-	-
TRAD0116-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : développement économique et humain</i>	Q2		5
	- <i>Echanges internationaux</i> - Laura CHARLIER	30	-	-
	- <i>Sciences humaines et sociales</i> - Anne DEBRAS	30	-	-
TRAD0117-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : relations internationales (espagnol)</i>	Q1		5
	- <i>Droit</i> - Yves COUNASSE	30	-	-
	- <i>Politique et diplomatie</i> - Laura CHARLIER	30	-	-
TRAD0118-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : culture et littérature (espagnol)</i>	Q2		5
	- <i>Arts et cultures</i> - Anne DEBRAS	30	-	-

	- Traduction littéraire espagnol-français - Yves COUNASSE		30	-	-	
TRAD0119-1	<i>Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français : droit et économie appliquée</i>	Q1				5
	- Traduction assermentée - Valérie SPAPEN		30	-	-	
	- Economie appliquée - Laura CHARLIER		30	-	-	
Finalité didactique						
AESS0246-1	<i>Analyse de l'institution scolaire et de ses acteurs, politiques éducatives</i> - Dominique LAFONTAINE - Suppl : MarieThérèse DELHOUNE	Q1	15	-	-	1
AESS0143-1	<i>Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte</i> - Annick FAGNANT	Q1	15	-	-	2
AESS0339-1	<i>Comprendre et gérer la diversité des publics scolaires</i> - Ariane BAYE	Q2	10	15	-	3
AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	TA	15	-	-	1
	Corequis : AESS0329-1 - Didactique spéciale en langues et littératures modernes (partim I)					
PSTG0044-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A</i> (partim II) - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [8h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	TA				2
	Prérequis : PSTG0042-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne A (partim I)					
PSTG0045-1	<i>Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B</i> (partim II) - Stages d'observation - Germain SIMONS - [2,5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [8h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	TA				2
	Prérequis : PSTG0043-1 - Pratiques d'enseignement de la langue et de la littérature moderne B (partim I)					
AESS0248-1	<i>Eléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	Q2	10	-	-	1
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Jérémy HAMERS	Q1	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	Q1	15	-	-	1
AESS0140-1	<i>Ethique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	Q2	25	-	-	2

Cours facultatifs

TRAD0127-1	<i>Traduction générale de l'anglais vers le français</i> - Valérie MARIS, Mathilde MERGEAI	TA	60	-	-	5
TRAD0153-1	<i>Traduction générale de l'allemand vers le français</i> - Sébastien LECLERE	TA	60	-	-	5
TRAD0156-1	<i>Traduction générale du néerlandais vers le français</i> - Magali CLAESKENS	TA	60	-	-	5
TRAD0159-1	<i>Traduction générale de l'espagnol vers le français</i> - Anne DEBRAS	TA	60	-	-	5

Bloc d'aménagement du programme de l'année